

D O D A T O K č. 05068/2013-PNZ -P41731/05.09
k nájomnej zmluve č. PNZ –P441731/05.00

uzatvorený medzi:

Čl. I
Zmluvné strany

Prenajímateľ:

Slovenský pozemkový fond

Sídlo: 817 15 Bratislava, Búdková č. 36

Štatutárny orgán: Ing. Gabriela Matečná, generálna riaditeľka
Ing. Róbert Poloni, námestník generálnej riaditeľky

V zastúpení: Ing. Ľudmila Hrabovská, riaditeľka Regionálneho odboru v Považskej Bystrici,
na základe poverenia č. DE/2012/048481-110 zo dňa 08.10.2012

Bankové spojenie: Štátna pokladnica

Číslo účtu: 7000001638/8180

IČO: 17 335 345

DIČ: 2021007021

IČ DPH: SK2021007021

Zapísaný v obchodnom registri: Okresný súd Bratislava I, Oddiel: Po, vložka číslo: 35/B
(ďalej len „prenajímateľ“)

a

Nájomca:

AGRAFA, s.r.o.

Sídlo: 020 62 Horovce č. 106

Štatutárny orgán: Miroslav Chupáč, konateľ

Bankové spojenie: VÚB, a.s.

Číslo účtu: 1146045/372/0200

IČO: 36 296 660

IČ DPH : SK2020109641

Zapísaný v obchodnom registri: Okresný súd Trenčín, Oddiel: Sro, vložka číslo: 10327/R
(ďalej len „nájomca“)

uzavreli podľa II. časti zákona NR SR č. 504/2003 Z.z. o nájme poľnohospodárskych pozemkov, poľnohospodárskeho podniku a lesných pozemkov a o zmene niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a Občianskeho zákonníka tento dodatok k nájomnej zmluve:

Čl. II

1. Predmetom dodatku je úprava výšky ročného nájomného pre rok 2013 na základe vykonanej inventarizácie skutočne užívanej výmery poľnohospodárskej pôdy, zastavaných, vodných a ostatných plôch v správe a nakladaní SPF ku dňu 15.10.2013 v k.ú. Horovce.

2. Nájomca sa zaviazal späťne uhradiť bezdôvodné obohatenie z titulu užívania pozemkov bez nájomnej zmluvy vo výške päťročného nájomného z výmery 5,5617 ha poľnohospodárskej

pôdy v katastrálnom území Horovce, v celkovej sume 1 049,00 €, slovom jedentisícštyridsaťdeväť Eur. Výška bezdôvodného obohatenia bola určená pomerne podľa výšky ročného nájomného dohodnutého v čl. VI nájomnej zmluvy zo dňa 29.6.2005 a doby užívania pozemkov nájomcom bez nájomnej zmluvy.

3. Nájomca svoj záväzok z titulu bezdôvodného obohatenia za užívanie pozemkov bez právneho titulu podľa tohto dodatku k nájomnej zmluve uznáva, hoci mu je známa skutočnosť, že časť bezdôvodného obohatenia za obdobie dlhšie ako 2 roky pred účinnosťou tejto zmluvy je premlčané a zaväzuje sa ho uhradiť do 30 dní od účinnosti dodatku k nájomnej zmluve. V prípade, ak nájomca nesplní svoj záväzok podľa predchádzajúcej vety, je prenajímateľ bez ďalšieho oprávnený odstúpiť od tejto zmluvy. Odstúpenie od zmluvy prenajímateľ doručí nájomcovi v písomnej forme prostredníctvom pošty na adresu nájomcu uvedenú v tejto zmluve alebo na inú adresu písomne určenú nájomcom na doručovanie písomností.

Čl. III

Na základe inventarizácie poľnohospodárskeho pôdneho fondu vykonanej k 15.10.2013, nájomca užíval pozemky v nasledovnej výmere:

Celková výmera užívaných pozemkov	225,0000 ha
z toho : vlastnícky doloženej pôdy	141,4383 ha

Prenájom od SPF celkom	83,5617 ha
z toho : SR-SPF	32,1952 ha
NV-SPF	51,3665 ha

Prenajatá výmera v rok 2013 v ha:

Vlastníctvo	stav k 1.1.2013	úbytok/nárast v r. 2013	stav k 15.10.2013
SR-SPF	21	+11,1952	32,1952
NV-SPF	57	-5,6335	51,3665
SPF celkom	78	+5,5617	83,5617
Známy vlastník	147	-5,5617	141,4383
Prenajatá výmera spolu	225		225

Členenie pozemkov podľa druhu za katastrálne územie v ha.

Stav k 15.10.2013: príloha č. 1 zostava Z10 je nedeliteľnou súčasťou dodatku.

Čl. IV

Výpočet výšky nájomného pre rok 2013

Ročná sadzba nájomného bola dohodnutá vo výške určeného % z priemernej hodnoty pôdy, u zastavaných plôch a nádvorí bola priemerná sadzba nájomného dohodnutá vo výške určeného % priemernej hodnoty pôdy (príloha č. 2).

Celková výmera prenájatých pozemkov v správe SPF:	83,5617 ha
z toho: poľnohospodárska pôda	80,2601 ha
TTP, ostatné plochy	2,7178 ha
zastavané plochy a nádvoria	0,5838 ha

Vypočítaná výška nájomného za pozemky v správe SPF za rok 2013: 1 410,83 EUR
slovom jedentisícštyristodesať eur a osemdesiattri centov.

1. splátka nájomného za rok 2013, splatná k 30.09.2013: 600,51 Eur
2. splátka nájomného za rok 2013, splatná k 15.12.2013: 810,32 Eur

+ bezdôvodné obohatenie z titulu užívania pozemkov bez nájomnej zmluvy vo výške päťročného nájomného z výmery 5,5617 ha poľnohospodárskej pôdy v katastrálnom území Horovce, v celkovej sume 1 049,00 Eur, splatnej do 30 dní od nadobudnutia účinnosti k dodatku nájomnej zmluvy.

V prílohe č. 2 sú tabuľky k inventarizácii pôdy a výpočet nájomného v k.ú. so zapísaným ROEP a PPU a bez ROEP a PPU.

Čl. V

1. Nájomca súhlasí so zverejnením tohto dodatku v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR a na internetovej stránke prenajímateľa s tým, že zmluva bude zverejnená v súlade s právnymi predpismi ukladajúcimi prenajímateľovi povinnosť ju zverejniť.
2. Nájomca súhlasí so zverejnením návrhu tejto zmluvy v rozsahu vedenom v odseku 6 tohto článku na internetovej stránke prenajímateľa v priebehu schvaľovacieho procesu, a to 14 dní pred zasadnutím Rady fondu do dňa zasadnutia Rady fondu vrátane.
3. Ostatné ustanovenia nájomnej zmluvy a jej dodatkov ostávajú nezmenené.
4. Tento dodatok k nájomnej zmluve je vyhotovený v 4 vyhotoveniach (3 s prílohami a 1 bez príloh), z ktorých 1 vyhotovenie s prílohami obdrží nájomca a 3 prenajímateľ.
5. Nájomca a prenajímateľ s údajmi uvedenými v tomto dodatku súhlasia, na znak čoho dodatok k nájomnej zmluve vlastnoručne podpisujú.
6. Tento dodatok k nájomnej zmluve nadobúda platnosť dňom podpisu a účinnosť desiaty deň po nadobudnutí platnosti.

V Považskej Bystrici, dňa

V Horovciach, dňa

Prenajímateľ:

Nájomca:

.....
Ing. Gabriela Matečná
generálna riaditeľka
zastúpená podľa poverenia: Ing. Ľudmila Hrabovská
riaditeľka regionálneho odboru

.....
Miroslav Chupáč
konateľ

.....
Ing. Róbert Poloni
námestník generálnej riaditeľky
zastúpený podľa poverenia: Ing. Ľudmila Hrabovská
riaditeľka regionálneho odboru

Príloha č. 1

Z10-GISSPF /Slovensky pozemkový fond, Bratislava - 993677316

Zoznam parciel C - príloha k nájomnej zmluve 1731/05 Horovce

Obec: Horovce

Okres: Púchov

Kat. územie: Horovce

Parcela C						Prenajatá výmera			
Číslo	Výmera	DP	I/E	LV	EL	SR-SPF	NV-SPF		
225/1	1 2464	2	I	0	373		1 2469		
230/1	1 1781	7	E	0	373		3317		
230/4	200	7	E	0	373				
479	1654	13	I	776	373	1654			
481	445	13	I	776	373	442			
482	1626	13	I	776	373	1626			
483/1	1498	13	I	776	373	1499			
484	617	13	I	776	373	617			
573/2	27 8387	2	E	0	373	2075	2 9051		
574	5 4390	2	E	0	373	8574	2 1971		
623/1	24 6746	2	E	0	373	1062	7 9682		
628	4335	7	E	0	373		2549		
635	8128	2	E	0	373		3434		
637	4150	7	E	0	373		1503		
642/1	37 2103	2	E	0	413	6507	12 5960		
644	5016	7	E	0	373		113		
648	2843	5	E	0	373		1324		
649	2 3124	7	E	0	373	22	6032		
650	2632	7	E	0	373		125		
652	6472	2	E	0	373		2352		
654	20 9156	2	E	0	373		5 8766		
658/2	17 6378	2	E	0	373	2131	8 1282		
665	19 6442	2	E	0	413	2 6670			
669/2	3 0055	2	E	776	413	3 0054			
672	12 7392	2	E	776	413	12 3338			
673	1 1407	2	E	776	413	1 1407			
674/1	5551	2	E	776	413	8277			
675	2 8041	2	E	776	413	2 8691			
677	1 9014	2	E	776	413	1 9014			

Z10-GISSPF /Slovensky pozemkový fond, Bratislava - 993677316

Zoznam parciel C - príloha k nájomnej zmluve 1731/05 Horovce

Obec: Horovce

Okres: Púchov

Kat. územie: Horovce

Parcela C						Prenajatá výmera			
Číslo	Výmera	DP	I/E	LV	EL	SR-SPF	NV-SPF		
678/1	1803	14	E	776	373	1803			

678/3	4023	14	E	776	373	4023		
681	9355	2	E	0	413		134	
685/1	3076	7	E	0	373	2852		
689/1	17 0075	2	E	0	0	2 2188	2 3453	
690	8 0137	2	E	0	373		2 1520	
691/1	10 8530	2	E	0	0	1 2587	3 4213	
693	8830	2	E	0	373		4415	
697/1	417	7	E	776	373	417		
698/1	4421	7	E	776	373	4422		

Z10-GISSPF /Slovenský pozemkový fond, Bratislava -
993677316

Zoznam parciel C - príloha k nájomnej zmluve 1731/05 Horovce

Sumárne údaje

Celkom za nájomnú zmluvu:1731/05 Horovce

DP	Parcely		Prenajatá výmera					
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu			
2-or.pôda	215 9053	21	30 2575	49 8702	80 1277			
5-záhrada	2843	1		1324	1324			
7-TTP	5 9152	10	7713	1 3639	2 1352			
13-zast.pl.	5840	5	5838		5838			
14-ost.pl.	5826	2	5826		5826			
Spolu:	223 2714	39	32 1952	51 3665	83 5617			

Legenda pre druh pozemku:

2 - orná pôda, 5 - záhrada, 7 - trvalý trávny porast, 13 - zastavaná plocha a nádvorie, 14 - ostatná plocha

Výpočet nájomného 2013 :

Príloha č. 2 k nájomnej zmluve č. 05068/2013-PNZ -P41731/05.09

katastrálne územie	zapísaný ROEP [a/n]	druh pozemku [op*/ttp**]	hodnota pôdy v €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	prenajatá hodnota pôdy v €	ročná sadzba nájomu	ročný nájom v €
Horovce	a	op	1 142,10	30,2575	50,0026	91 665,06	1,500	1 374,98
		ttp	511,98	1,3539	1,3639	1 391,46	1,500	20,87
spolu				31,6114	51,3665	93 056,52		1 395,85

katastrálne územie	zapísaný ROEP [a/n]	zastavané plochy a nádvorie***	hodnota pôdy v €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	prenajatá hodnota pôdy v €	ročná sadzba nájomu	ročný nájom v €
Horovce	a		1 026,52	0,5838		599,28	2,500	14,98
spolu				0,5838	0,0000	599,28		14,98

Sumár za všetky katastrálne územia

Druh pozemku	prenajatá výmera v ha	prenajatá hodnota pôdy v €	ročný nájom v €
orná pôda, ttp, ostatná pôda	82,9779	93 056,52	1 395,85
zastavaná plocha	0,5838	599,28	14,98
spolu	83,5617	93 655,80	1 410,83

* op - zahrnutá orná pôda, vinice, chmelnice, záhrady a ovocné sady

** ttp - zahrnuté TTP, ostatná plocha a vodné plochy

*** - zahrnuté zastavané plochy a nádvorie a pozemky v rámci hospodárskych dvorov